



**Bragança**  
Município



# Agenda

CULTURAL 2020

SETEMBRO | OUTUBRO



**MARAVILHAS<sup>®</sup>  
DA CULTURA  
POPULAR**

**5 SETEMBRO SÁBADO**

**GALA  
DECLARAÇÃO OFICIAL  
7 MARAVILHAS DA CULTURA POPULAR<sup>®</sup>**

*Local: Castelo de Bragança*

*Horário: 21h00*



**5 SETEMBRO SÁBADO**

**SIMETRIAS DA NATUREZA  
COM VITOR FERNANDES**

*Local: Centro Ciência Viva de Bragança*

*Horário: 11h00*

*Inscrições obrigatórias:*

*<https://www.cienciaiviva.pt/veraocu/2020/>*

*Organização: Centro Ciência Viva de Bragança*

**5 E 6 SETEMBRO SÁBADO E  
DOMINGO**

**MÚSICA NA PAISAGEM**

*Local: Jardim da Lagosta Perdida -  
Montesinho*

*Horário: 20h00 // 11h00 // 16h30*

**9 SETEMBRO QUARTA**

**NAPOLEÃO OU O  
COMPLEXO DE ÉPICO**

**COMPANHIA DO CHAPITÔ**

*Local: Auditório - Teatro Municipal  
de Bragança*

*Horário: 21h30*



**11 SETEMBRO SEXTA**  
**"DIÁLOGOS COM ARTE"**

**CICLO DE CONVERSAS - TÚLIA SALDANHA, VIDA E OBRA**

À conversa com Raquel Henriques da Silva e Lúcia Almeida Matos com a presença do escultor Robert Schad

*Local:* Jardim do Centro de Arte Contemporânea Graça Morais

*Horário:* 21h00



**12 SETEMBRO SÁBADO**  
**AMÁLIA NO MUNDO**

**EXPOSIÇÃO E CONCERTO**

*Local:* Foyer e Auditório - Teatro Municipal de Bragança

*Horário:* 17h00 e 21h30

**O CHÃO QUE PISAMOS:  
 CONHECER A GEOLOGIA  
 URBANA  
 COM PAULA MINHOTO**

*Local:* Casa da Seda

*Horário:* 11h00

*Inscrições obrigatórias:*

<https://www.cienciaiviva.pt/veraocu/2020/>

*Organização:* Centro Ciência Viva de Bragança



**19 SETEMBRO SÁBADO**  
**AURORA BOREALIS TOUR**

**JOÃO BALOUTA & MINIM-ALL**

*Local: Auditório - Teatro Municipal  
de Bragança*

*Horário: 21h30*

**24 SETEMBRO QUINTA**  
**A QUIET MOMENT**

**COMPANHIA DE DANÇA DE ALMADA**

*Local: Auditório - Teatro Municipal  
de Bragança*

*Horário: 21h30*



**25 SETEMBRO SEXTA**  
**84.º CAFÉ DE CIÊNCIA**

*Local: Esplanada do Edifício Sede*

*Horário: 21h00*

*Organização: Centro Ciência Viva de  
Bragança*

**26 SETEMBRO SÁBADO**  
**"FIM"**

**DEAD COMBO**

*Local: Auditório - Teatro Municipal  
de Bragança*

*Horário: 21h30*

**1 OUTUBRO QUINTA**  
**DIA MUNDIAL DA MÚSICA**

**"VIAGEM PELO  
 JAZZ PORTUGUÊS:  
 COMPOSITORES"**

**ORQUESTRA JAZZ DE MATOSINHOS**

*Local: Auditório - Teatro Municipal  
de Bragança*

*Horário: 21h00*



**2 OUTUBRO** SEXTA  
**"DIÁLOGOS COM ARTE"**

**"ESSENTIA... O SER E A EXISTÊNCIA"**  
 DE PEDRO REGO

*Local:* Centro de Fotografia Georges  
 Dussaud  
*Horário:* 20h30

**3 OUTUBRO** SÁBADO  
**"RECITAL DE ÓPERA Y  
 ZARZUELA"**

**MONSERRAT MARTÍ CABALLÉ**

*Local:* Auditório - Teatro Municipal  
 de Bragança  
*Horário:* 21h00



**10 OUTUBRO** SÁBADO  
**"ASAS D'AREIA"**

**TEATRO DO MAR**

*Local:* Auditório - Teatro Municipal  
 de Bragança  
*Horário:* 21h00

**16 OUTUBRO** SEXTA  
**"DIÁLOGOS COM ARTE"**

**"GRAVURA - UM OLHAR DIFERENCIADOR  
 DE UM MUNDO GLOBAL"**

COM NUNO CANELAS (CURADOR E  
 DIRETOR DA BIENAL), SILVESTRE PESTANA  
 (HOMENAGEADO DA 10.ª BIENAL) E DOIS  
 ARTISTAS CONVIDADOS.

*Local:* Praceta Adriano Moreira  
*Horário:* 18h00

**23 OUTUBRO** SEXTA  
**"FAKE"**

**TEATRO NACIONAL D. MARIA II (TNDMII)**

*Local:* Auditório - Teatro Municipal  
 de Bragança  
*Horário:* 21h00

## FUNDAÇÃO OS NOSSOS LIVROS



**30 OUTUBRO** SEXTA

### "DIÁLOGOS COM ARTE"

"UM OUTRO OLHAR SOBRE A MÁSCARA"

COM MIGUEL MOREIRA E SILVA

*Local: Museu Ibérico da Máscara e do Traje*

*Horário: 18h00*

### EXPOSIÇÃO BIBLIOGRÁFICA TEMPORÁRIA

#### "LIVROS DE FINANÇAS"

De acordo com a formação intelectual e profissional de instituidor desta Biblioteca (Ministro das Finanças - de 1951 a 1954) pertence ao seu acervo um significativo número de livros de contabilidade pública e de finanças.

Os livros expostos versam alguns problemas relacionados com as relações internacionais de fiscalização financeira, sua legislação e sistema monetário.



#### **HORÁRIO:**

*Segunda a sexta*

*Manhã: 9h00 - 12h30*

*Tarde: 14h00 - 17h30*

# BIBLIOTECA MUNICIPAL DE BRAGANÇA

## SUGESTÕES DE LEITURA

### SECÇÃO ADULTOS

#### A VIDA INVISÍVEL DE EURÍDICE GUSMÃO | Martha Batalha

Literatura brasileira. Romance. Quando Guida Gusmão, perdida num amor proibido, desaparece da casa dos pais sem deixar rasto, a irmã Euridice prometeu ser a filha exemplar, a que nunca faria algo que trouxesse novo desgosto aos pais. E Euridice torna-se a dona de casa perfeita, casada com Antenor, um bom marido, apesar de tudo, ou apesar do nada em que a vida de Euridice se tornou.



### SECÇÃO INFANTIL

#### GRETA E OS GIGANTES | Zoë Tucker e Zoe Persico

Literatura infantil. A Greta adora a maravilhosa floresta onde vive, rodeada de natureza e de todo o tipo de animais. Quando os Gigantes chegam e começam a cortar árvores, a destruir plantas e a construir cidades tão grandes como eles, a Greta percebe que a sua floresta está prestes a morrer. É então que ela tem uma ideia que pode salvar o planeta...



#### HORÁRIO:

Segunda a

Sexta

Manhã:

9h00 - 12h30

Tarde:

14h00 - 19h00

## ATIVIDADES DE EXTENSÃO CULTURAL

### 12 SETEMBRO E 10 OUTUBRO SÁBADOS SÁBADOS DE ENCANTAR

Manhãs de contos para famílias com crianças. Momentos únicos de promoção da leitura e encantamento que privilegiam a relação familiar. Em tempos de pandemia adaptamos o formato à nova realidade com duas sessões e menos participantes.

Para pais e filhos - 3 aos 8 anos

Gratuito | Inscrição obrigatória e limitada a 10 participantes

### 17 SETEMBRO E 22 OUTUBRO QUINTAS CLUBE DE LEITORES

Espaço onde se discutem livros, leituras e autores.

Para membros do clube | 17h30 | VIA Plataforma ZOOM

#### ATIVIDADES REGULARES PARA GRUPOS

Visitas guiadas às Bibliotecas | Oficinas de leitura criativa  
\*Atividades sujeitas a marcação prévia. | Tel. 273 300 856 ou  
email: biblioteca@cm-braganca.pt

## BIBLIOTECA ADRIANO MOREIRA



### LEITURA DA LUSOFONIA NA BIBLIOTECA ADRIANO MOREIRA

#### SETEMBRO

#### O HOMEM QUE TINHA A CHUVA

| Orlando de Albuquerque  
Literatura moçambicana.  
Romance.

Prémio de Novelística de 1967 (Fernão Mendes Pinto).  
«Lentamente, agitando o fundo da cabaça, Nandololo procurou clarificar um pouco a água limosa do charco.»

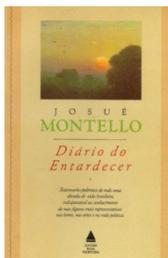


#### OUTUBRO

#### DIÁRIO DO ENTARDECER

| Josué Montello  
Literatura brasileira.  
Memórias.

Terceiro volume das memórias de Josué Montello (1917-2006). Testemunho polémico de uma década de vida brasileira (1967-1977), indispensável ao conhecimento das figuras mais representativas nas letras, nas artes e na vida política.



#### HORÁRIO:

Terça a domingo

Manhã: 9h00 – 12h30

Tarde: 14h00 – 17h30

## CENTRO CIÊNCIA VIVA DE BRAGANÇA



### FESTAS DE ANIVERSÁRIO

#### TODO O ANO: SÁBADOS, DOMINGOS E FERIADOS

As festas de aniversário do CCVB são um motivo, por si só, para celebrar a Ciência. Faça a festa do seu(sua) filho(a) nas nossas instalações e não se preocupe com nada!

Consulte [www.braganca.cienciaviva.pt](http://www.braganca.cienciaviva.pt)

**Horário:** terça a sexta - 10h00 - 18h00  
sábados, domingos e feriados - 11h00 - 19h00. Encerra às segundas.

**E-mail:** [info@braganca.cienciaviva.pt](mailto:info@braganca.cienciaviva.pt)

**Telefone:** 273 313 169/273 382 207 (Casa da Seda).

## CENTRO CULTURAL MUNICIPAL ADRIANO MOREIRA



### 10 BIENAL INTERNACIONAL DE GRAVURA DO DOURO

16 Exposições | 64 Países | 625 Artistas | 1300 Obras

Homenagem a Silvestre Pestana

[patente de 10 de agosto a 31 de outubro de 2020]

Alicerçada na mais antiga região vinícola demarcada do mundo - o Douro, região laureada por dois patrimónios da humanidade atribuídos pela UNESCO e mundialmente reconhecidos quer pela sua paisagem vinhateira, quer pelo património arqueológico do Vale do Côa (o maior santuário de gravura paleolítica do mundo), o Douro é palco, também, na contemporaneidade, de um dos maiores eventos de arte gráfica do mundo, reunindo assim, uma força e dimensão que ultrapassa as fronteiras do país e se projeta para horizontes infinitos.

**Curadoria:** Nuno Canelas e Alexandre Castro

**Produção:** Município de Bragança / Centro Cultural Municipal Adriano Moreira

#### HORÁRIO:

Segunda a sexta

Manhã: 9h00 - 12h30

Tarde: 14h00 - 21h00

sábado

Manhã: 9h30 - 13h00

Tarde: 14h00 - 18h00

## MUSEU IBÉRICO DA MÁSCARA E DO TRAJE



### CARETO, ROTURA E CONTINUIDADE

**MIGUEL MOREIRA E SILVA**

[20 de Agosto a 31 outubro de 2020]

Miguel Moreira e Silva, nasceu em 1967 em Alenquer, vive e desenvolve o seu trabalho em Bragança. Licenciado em Animação e Produção Artística dedica-se à atividade artística desde 1992. Desde cedo se movimentou entre a pintura e a escultura, explorando, ao longo do seu percurso, uma grande diversidade de materiais e técnicas.

As máscaras intersetaram o seu percurso artístico já na década de 90, derivando de um imaginário fantástico, que é explicitamente manifesto em toda a sua obra. É com a sua reinterpretação da cultura transmontana e rituais pagãos ancestrais que as suas máscaras mais se singularizam.

#### HORÁRIO:

Terça a domingo

Manhã: 9h00 - 13h00

Tarde: 14h00 - 17h00

## EXPOSIÇÕES TEMPORÁRIAS

## ESPAÇO GRAÇA MORAIS



**"umahora vi"**

**TÚLIA SALDANHA**

*[19 de maio a 17 de janeiro de 2021]*

Em plena sintonia com as linguagens internacionais, a obra de Túlía Saldanha (Peredo, Macedo de Cavaleiros, 1930 - 1988) radica grandemente numa dimensão conceptualista e experimental, tornando-se numa das primeiras artistas portuguesas a trabalhar disciplinas como a performance e a instalação; práticas que exploraria a par do desenho e da pintura.

Profundamente autobiográfica e reflexiva, no sentido em que é objeto de um constante questionamento de si mesma e até do sentido da vida, a obra traz, na origem, uma multiplicidade de evocações das memórias pessoais e das vivências sociais em Trás-os-Montes, sobre os quais ancora a criação de um universo inquieto e profundamente simbólico.

**Curadoria:** Jorge da Costa

**Produção:** Município de Bragança / Centro de Arte Contemporânea Graça Morais



**HORÁRIO:**  
Terça a domingo:  
10h00 - 18h30

**GRAÇA MORAIS**

**PINTURAS E DESENHOS (1993-2018)**  
**DOAÇÕES DA ARTISTA À COLEÇÃO DO CACGM**

*[patente de 19 de outubro a 31 de janeiro de 2021]*

Representada em inúmeras coleções públicas e privadas, nacionais e internacionais, a obra de Graça Morais constitui, hoje, não só o núcleo mais significativo da coleção do CACGM, mas também, pelo número de trabalhos, séries, temas e até períodos nela reunidos, uma das coleções mais representativas da sua prática artística.

Realizada integralmente a partir de obras doadas pela artista, a génese da coleção foi mesmo anterior à abertura deste espaço ao público, com a oferta de 52 obras, aquando da celebração, em 2007, de um protocolo de colaboração e contrato de comodato com a Câmara Municipal de Bragança.

Desde então, a coleção tem crescido com sucessivas doações, sendo, atualmente, constituída por mais de uma centena de pinturas e desenhos que agora se apresentam, pela primeira vez, na sua totalidade.

**Curadoria:** Jorge da Costa

**Produção:** Município de Bragança / Centro de Arte Contemporânea Graça Morais

## CENTRO DE FOTOGRAFIA GEORGES DUSSAUD



**HORÁRIO:**  
Terça a domingo  
Manhã: 9h00 – 12h30  
Tarde: 14h00 – 17h30

### VIAGEM À ÍNDIA E OUTROS LUGARES

[12 de junho a 28 de março de 2021]

Depois de uma série de trabalhos fotográficos realizados em países como Portugal, Irlanda ou Grécia, Georges Dussaud (Brou, França, 1934), aventura-se, em outubro de 1993, numa demorada viagem pela Índia, de que resultaria um impressionante e prolixo corpo de trabalho.

Como qualquer viajante experiente, Dussaud sabe que esta jornada pela Índia nunca será uma viagem banal. A experiência mostrar-se-á tão marcante e tão diferente de tudo aquilo o que já vira e fotografara que, entre as décadas de 1990 e 2000, regressará à Índia mais quatro vezes. De norte a sul, e no seu modo habitual de deambulação e errância, visitou várias cidades e estados deste “país-continente” feito de abissais contrastes sociais e onde parece não haver fronteiras entre o sagrado e a vida quotidiana.

**Curadoria:** Jorge da Costa  
**Produção:** Município de Bragança / Centro de Fotografia Georges Dussaud

## EXPOSIÇÕES TEMPORÁRIAS



### ESSENTIA O SER E A EXISTÊNCIA SELVAGEM - PEDRO REGO

[a partir de 15 de agosto]

Essência - Esta exposição tem como objetivo essa viagem à Essência. O que há de mais puro e subtil, o Ser e a Existência...

Desde o início desta minha viagem no mundo da arte fotográfica, o objetivo foi sempre captar a Essência da Natureza, aquilo que ela tem de mais belo e mais incrível, a Vida! Desde a complexidade dos ecossistemas a um simples e puro olhar de um animal selvagem, a Essência da vida remete-nos à Natureza e à sua força! Sem Natureza não há vida, não há olhares, não há emoções nem relações. Não há respirar nem chorar. Não há rir nem abraçar.

Desejo que o visitante possa parar em cada foto, olhar e sentir o Ser e a Existência Selvagem, sentir a Força e a Beleza da Natureza e contemplar a Essência da Vida!

**Curadoria:** Alexandre Castro  
**Produção:** Município de Bragança / Centro de Fotografia Georges Dussaud



Bragança  
Município



## OBRIGATÓRIO



Use máscara de proteção.



Higienize as mãos frequentemente com água e sabão ou solução à base de álcool.



Respeite a distância social mínima de 2 metros.



Evite tocar na máscara, face ou olhos.



Colocar máscaras e luvas utilizadas num recipiente adequado.



Desinfete regularmente os objetos pessoais e ferramentas de trabalho.

AS AÇÕES A DESENVOLVER NOS VÁRIOS EQUIPAMENTOS CULTURAIS, DEVEM RESPEITAR A LOTAÇÃO MÁXIMA DE 1 VISITANTE POR 20M<sup>2</sup>



# Projeções



## CINEMATOGRAFICAS

### SETEMBRO 2020 - Auditório Paulo Quintela

<p>Comédia</p> <p>M/12</p> <p>A COMÉDIA FRANCESA DO VERÃO</p> <p>CLAVIER YOUN BEDIA TESTUD</p> <p>ESTE PROGRAMA NÃO É PARA TODOS!</p> <p>BEM-VINDOS À ÁFRICA</p> <p>ELKE LEVANTAL DHEM JAPPY</p> <p>DIAS 4 e 6   21h00</p>	<p>Ação   Ficção Científica</p> <p>M/14</p> <p>CHRISTOPHER NOLAN</p> <p>TENET</p> <p>DIAS 11 e 13   21h00</p>	<p>Aventura   Mistério   Comédia   Animação</p> <p>M/6</p> <p>SCOOBY-DOO!</p> <p>DIAS 13   15h00 e 17h00</p>
<p>Aventura   Terror   F. Científica   Ação</p> <p>M/14</p> <p>OS NOVOS MUTANTES</p> <p>DIAS 18 e 20   21h00</p>	<p>Drama   Romance</p> <p>M/14</p> <p>After - Depois da Verdade</p> <p>DIAS 25 e 27   21h00</p>	

\* USO OBRIGATÓRIO DE MÁSCARA \* LUGARES MARCADOS \* LOTAÇÃO REDUZIDA

PREÇO: 3,30€

Compra de bilhetes no Auditório Paulo Quintela, nos seguintes horários:  
Quarta a Sexta - 14h00 - 17h00 | Dias de sessão - 30 minutos antes de cada sessão | Encerra - Feriados em que não há projeção

CULTURA  
DESCOBRIR



Bragança  
Município

Dep. Legsl. 374995/14



## CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DA CULTURA SEFARDITA DO NORDESTE TRANSMONTANO

O Centro de Interpretação da Cultura Sefardita do Nordeste Transmontano é um espaço destinado à preservação das vivências das comunidades judaicas que habitaram a região transmontana e cuja memória, ainda hoje, perdura muito viva. A informação organiza-se sob a designação: Judeus sefarditas do Nordeste Transmontano: uma viagem no Tempo e ao fundo da Consciência social e pretende ser uma revisitação daquilo que a historiografia temática dá conta do que terão sido as vivências dos judeus sefarditas que habitaram a região.